



# GAZETA

## TRAVNOVIEVA NEVE.

Gazeta este de doi ori, adica: Mercuri si Sambata, Fie' a odata pe sepe temana, adica: Mercuri. Pretiu iorn este pe 1 ann 10 f.; pe diumetate a 5 f. m. c. inlaintru Monarchiei.

Pentru tieri straine 7 f. pe 1 sem., si pe annu intregu 14 f. Se prenumera la tote poste c. r., cum si la toti cu noscuti nostri DD. corespondinti. Pentru some „pretiu“ se ceru 4 cr. m. c.

### Monarchia Austriaca.

#### Partea oficiosa.

Nr. Praesid. 10693 ex 1856.

#### ПЪБЛКЪЧІЕНЕА.

Maiestatea Sa ч. р. апостолікъ къ рескриптъмъ дшпертескѣмъ дин 14. але трекътеі лѣні, с'а дндратѣ а ordina dicsncсчъніе, карі ворѣ аеа тѣрѣ дн прівіица конпрівъціонѣрѣі діренте пентрх анылѣ адміністр. 1857.

Дънъ ачѣстѣ ordіпъчъне дшпертескѣ дн тареле Пріпчпнатѣ алѣ Ардеалъмѣ діспъсечъніе карі се предефіисерѣ дн прівіица конпрівъціонѣрѣі діренте къ патента дшпертескѣ дин 27. Септ. 1854 § 4 (вълет. пров. пентрх Ардеалѣ I. сепч. XI. тѣн. Nro. 221) се ворѣ естінде ші пе анылѣ адмін. 1857, къ ачеа ресерваре, къ дѣкъ дн конпрівъціонареа дірентѣ с'ар чере пескарі скімъбѣрї, ачелеаш съ се пѣнъ дн лъкраре днкъ дн декървълѣ а. адмін. 1857.

Дн конгльсѣре къ ачѣстѣ ordіпъчъне дшпертескѣ дналтъмъ міністерѣ ч. р. де фінанце а провokatѣ пе пресідівлѣ дірентънеі ч. р. фінанціаре де деарѣ де ачі, дн 23. але трекътеі лѣні Nro. 16,993 М. Ф., ка съ пѣнъ де локѣ ла кале челе де квъіндѣ пентрх прескріереа ші кълѣцереа конпрівъчънеі дънъ пѣтѣмѣ, кълдїрї ші дънъ кынтїгълѣ персоналѣ дн анылѣ адміністратівѣ 1857, дънъ діспъсечъніе че аѣ кѣстатѣ пентрх анылѣ кѣрїпте.

Пентрх тѣртѣрїсїереа венігълѣ ші де тѣсърареа конпрівъчънеі дънъ веніте дн ап. адмін. 1857 ворѣ аеа тѣрѣ зрѣтѣореле діспъсечъніе:

1. Фасїиіе деєре фелѣрїтеле соїсрї де веніте де класа I. се ворѣ рѣзїма:

а) Ла обїептеле есарждате пе контраптъмъ арждѣі дин анылѣ 1857.

б) Ла ченсълѣ де мїнере ші ла дѣрїле пентрх дрептъмъ де вѣї, апої ла челеалате дѣрї десемпате дн § 3 класа I. літ. б. алѣ ordіпъчънеі пентрх днтродѣчереа конпрівъчънеі дънъ веніте дн Ардеалѣ, пе провентълѣ де мїжлокѣ алѣ ап. 1851 пѣнъ ла 1856 днкїсївлѣ;

с) ла провентълѣ дин дрептърїле регалї пе венігълѣ де мїжлокѣ алѣ ап. 1854, 1855 шї 1856;

д) ла фаврїче, днтрєнпрїсе пєгъцеторештї, арці, месерїе шї ла окъпъчъніе дшпїратѣ дн § 3 I. класъ літ. d. алѣ ordіпъчънеі поменїте, пе венігълѣ мїжлокїѣ алѣ апїлорѣ 1854, 1855 шї 1856;

е) ла кългараеа де вѣї шї зстрїне пе венігълѣ ачела, каре се аштѣнтѣ къ провабїлігате дн декърсълѣ анылѣ адміністратівѣ 1857, алѣтѣрждѣсе сѣтеле че се респъсерѣ дн апїї 1854, 1855 шї 1856.

2. Дїспъсечъніе кѣрїпсе дн §§ 12 шї 24 аї ordіпъчънеі пентрх днтродѣчереа конпрівъчънеі дънъ веніте, деєре скѣтереа ачестѣі конпрівъчъніі дин лѣтеле дефїпте але класѣі а II. аѣ съ се аплїче асѣпра сѣтелорѣ, карї девїнѣ кадѣче дин лѣтеле анылѣ че се днчєне къ 1. Ноємбре 1856 шї се термінъ къ фїнеа лѣї Октобре 1857.

3. Інтєреселе шї редїтеле класѣі а III. се ворѣ скѣте пентрх ап. адмін. 1857 дънъ стареа аверѣі шї а провентълѣі дин 31. Окт. 1856.

4. Прїмїреа, черчетареа шї рептіфікареа фасїиілорѣ шї а арѣтѣрїлорѣ пентрх конпрівъчънеа дънъ веніте, апої предефіцереа

конпрівъчъне, прєкѣт шї децїсіѣнеа асѣпра рекѣрселорѣ се ва фадѣ дънъ ordіпъчъніе че кѣстѣ.

5. Термінъмъ пентрх аштерпєреа фасїиілорѣ деєре веніте шї а арѣтѣрїлорѣ деєре лѣтеле дефїпте, къ прївїре ла § 31 алѣ деєр поменїтеі ordіпъчъніі, се дефїце пѣнъ ла сѣжршїтѣмъ лѣї Дечембре 1856.

Сївїлѣ, дн 16. Ноємбре 1856.

Дела пресідівлѣ гѣверпѣтѣмѣ ч. р. дин Ардеалѣ.

#### Гѣверпѣторїсълѣ

Прїпчїтеле Каролѣ де Шварценберг т. р. ченерарїс де артілерїѣ.

Баронълѣ Ерїкѣ де Левцелтерп т. р. ч. р. сїче-прешедїтеле.

#### Partea Neoficiosa.

Кълѣторїа Маїєстѣцїлорѣ Сале.

Трїєцѣ, 20. Ноємбре. Пе ла 2 ѳре дънъ прѣнълѣ, анылѣ вѣвѣтѣмъ тѣнѣрїлорѣ шї траѣцереа тѣтѣрорѣ клопотелорѣ сосїреа Маїєстѣцїлорѣ Сале дн четатеа ачѣста. О тареле де попорѣ дшпїратѣ пе страде шї дрѣмѣ аштепта сосїреа днѣцїлорѣ Сале, карїі ла гранїца цєреї ажнлгндѣ ѳѣрѣ прїмїціі къ сїмѣлѣ де омаціѣ шї крєдїпъѣ, каре се репрєсѣпта прїн дѣѣ пірамїде днпалте шї прїн алте сємне де омаціѣ, къ каре ѳѣрѣ прїмїціі де кѣтрѣ гѣверпѣторѣмъ Ф. М. Л. де Мертєнсѣ шї де прешедїнтеле прєтѣрѣі дин Гїорѣѣ вар. Бѣѣфа. Дн Сєсана, о денѣтаціє дин Гїорѣѣ дшї фѣкѣ омаціѣмъ Маїєстѣцїлорѣ Сале шї дн Оучїна о компанїє де опѳре а мїліцієі терїторїале дшї фѣкѣрѣ реверїпца са мїлітарѣ. Аїчі авѣ порѳчїре Подєота, къ сѣатѣмъ четѣдѣнеокѣ дин орамїѣ а салѣта шї а вїнеventa пе Маїєстѣцїле Сале. Ла днтрареа дн четате се аѣла о пѳрїѣ трїѣтѣмъ тѣреаѣ, декоратѣ шї дшѣрѣкатѣ къ тотѣ фелїлѣ де днсемне шї флатѣре, внде гѣверпѣторѣмъ чєн. де Мертєнсѣ дн ѳрзїтеа мїліцієі шїєшїѣ сѣпѣсе прїмї пе Маїєстѣцїле Сале днтре салѣтѣрї къ салѣе шїі вївате. Де ачі порпїрѣ Маїєстѣцїле Сале прїн страде кѣтрѣ квартїрълѣ менїтѣ пентрх дналѣї бѳнеціі ка прїн вѣѣ трїѣтѣмъ. Днтре алте докѣментѣрї де сѣждїмїнте патриѳїче, че арѣтѣ десѣпѣрѣдѣмъ лїтор. арїстїкѣ алѣ Лоїдѣлѣі австрїакѣ къ окасїѣнеа ачѣста меморїѣмъ акѣмъ нѣмѣлѣ, къ сосїєгатеа ачѣста а датѣ спре дшнѣрѣїре прєсте 200 де портрєте де а ле Маїєстѣцїлорѣ Сале пентрх тїперїтеа сѣдїѳѣсѣ шї ачтеле пентрх офїціалїї ч. р. шї пентрх мїліціа дела ч. р. гѣверпѣ дин Трїєцѣ.

Ачесте сѣнтѣ сосїге пе калеа телеграфїкѣ; сарѣ деокрїєрїле деѣгїате але прїмїреї Маї. Сале ворѣ дѣра къ сѣпѣтѣнїле дн тѳте фѳїле.

Тотѣ пе кале телеграфїкѣ маї сосїрѣ шїрї дин 21. Ноємб. кѣмъ Маїєст. Сале аѣ вїсїтатѣ інстїгѣтеле пѣвлїче, аныме Маїєст. Са дшпєратѣмъ цїнѣ ревїѣ прєсте трѣпе шї вїсїтѣ сїїталеле, кале се коректѳрїє, офїціеле локале, шї пе лѣкрѣторїї дела кѣртеа трєнѣлѣ, аѣлѣндѣсе дн сїїта Маїєст. Сале шї D. міністрѣ де комерѣѣ кавалєрѣ де Тоггенѣрѣгѣ. Маїєстатеа Са дшпєрѣтеаса се аѣлѣ днтрачєсеа де фадѣ ла мїсѣ шї вїсїтѣ шкѳла де фете шї інетїтѣтѣмъ де днгрїжїре пентрх прѣнчїі мїчі. Де ачі вїневоїрѣ тѣмеле Маїєстѣцї а фї де фадѣ ла о сєрѣѣтѳре потпоасѣ дн арсеналълѣ поѣ алѣ Лоїдѣлѣі днтре прїмїре ентѣсїастїкѣ. Дънъ ачѣста се прїмїрѣ дн асдїєнціє консєлїї де аїчі.

Лъндия Са дуперътокъ Архидъчеса София, фѣа Маѣстѣ-  
цѣлорѣ Сале сосѣ маѣ днаѣте къ о зѣ да апартементеле локъ-  
циндеѣ шѣ фѣ салътатъ де Лъндия Са зкѣзлѣ съ Фердинандѣ  
Максимѣлианѣ шѣ примѣтъ къ бакете де флорѣ. —

### АВСТРИА.

*Вѣна.* Алѣ доѣла арѣкълѣ деспре Сервициѣлѣ де статѣ  
шѣ индустриѣ.

„Мъдрѣмѣтъ лѣ Дѣмнезѣ къ акъм есте маѣ бѣне; есперѣ-  
ица (пѣдана) дескѣсе окѣ ла чеѣ маѣ мѣлѣ, шѣ се маѣ чере  
лѣкъ пѣмаѣ о кондъчере зшорѣкъ пѣптрѣка се репторѣ не тѣте  
класеле попорѣлѣ ла о кале маѣ сѣпѣтѣсъ. Пѣптрѣка оъ ажѣн-  
цетѣ скопѣлѣ ачѣста, маѣ пѣнте де тѣте требѣсе сѣ декларѣмѣ  
рѣсвоѣз ачѣлеѣ пѣрерѣ рѣтъчѣте деспре ашеа пѣмѣта „секѣритате  
а екоѣстѣндеѣ.“ Ачѣстѣ пѣрере фалѣсъ есте каре паралисѣзѣ спѣ-  
рѣтѣлѣ де дѣптрѣпѣнде, ачѣстѣ спѣрѣтѣ дѣтъторѣ де вѣдѣ индѣс-  
триѣ шѣ комерѣчѣлѣ шѣ заче ка зѣлѣ мѣпте не спѣрѣтѣлѣ продѣ-  
кѣторѣ алѣ орѣкѣреѣ пѣцѣшѣ; пѣптрѣкъ дѣкъ фѣкаре дѣн поѣ, ад.  
къ тоѣцѣ амѣ воѣ сѣ авѣмѣ „о пѣне сѣгѣрѣ“ дѣдатъ дѣн ѡра  
лѣ каре пѣрѣсѣмѣ прагѣлѣ шкѣлелорѣ, атѣнѣ пѣ ар маѣ рѣмѣпеа  
нѣчѣ зѣкѣлѣ каре сѣ не дѣмѣраче, сѣ не факѣ касѣ шѣ алте адѣ-  
постѣрѣ, сѣ не адѣкъ дѣпѣнтеа пасѣлѣ мѣѣле де арѣкълѣ де ко-  
мерѣчѣ атѣтѣ пѣптрѣ требѣнде кѣтѣ шѣ де пѣлѣчѣрѣ, каре сѣ не  
дѣпѣрѣмѣсѣеде вѣѣда пѣпнѣле мѣѣстре але артеѣ ш. а. ш. а.  
Шѣ апоѣ каре есте ачѣа „пѣне сѣгѣрѣ“? Да сѣгѣрѣ, дѣсъ фѣрте  
сѣпѣрѣкъ, адѣкъ пѣмаѣ не кѣтѣ о пѣте да шѣ статѣлѣ ла атѣцѣ а-  
марѣ де ѡвѣорѣдѣнѣ аѣ сѣлѣ; — кѣндѣ дѣн контрѣ зѣлѣ комѣс  
(калѣ), грѣмѣтѣчѣ (скрѣиторѣ) дѣн комѣтореле пѣгѣдеторѣлорѣ  
шѣ але фѣбриканѣцѣлорѣ, технѣчѣ сѣлѣ фѣбрикѣторѣ аѣ ажѣнсѣ ка сѣ  
трагѣ дѣн зѣлеле пѣстре пѣлѣцѣ анѣале дѣла 5—6 сѣте пѣпнѣ ла  
2—3 мѣ шѣ кѣарѣ пѣпнѣ ла 10 мѣ фѣорѣнѣ мол. к.; еарѣ месѣ-  
рѣшѣ, пѣгѣдеторѣ карѣ дѣптрѣпѣндѣ врео трѣбѣ не сокѣтѣло лорѣ  
пѣатѣрѣнѣцѣ де алѣцѣ, се анѣкъ де лѣкѣрае къ жѣмѣтѣте сѣма де  
банѣ, не каре о кѣлѣсѣскѣ пѣрѣнѣцѣ пѣптрѣ кѣте зѣлѣ сѣдѣнтѣ пѣ-  
пнѣ чѣлѣ скѣтѣ ѣрѣтѣлѣ, фѣлологѣ орѣ алѣ чева, еарѣ апоѣ трагѣ  
дѣпнѣ месѣрѣле лорѣ кѣштѣгѣрѣ маѣ марѣ де кѣтѣ сѣлѣт лѣфѣле тѣ-  
тѣрѣрѣ амѣлоѣцѣлорѣ де градѣлѣ мѣжлѣчѣ шѣ сѣвалѣтѣрѣнѣ, шѣ дѣ  
чѣле дѣн зѣмѣтѣ каселе шѣ палатѣрѣле чѣле маѣ фѣрѣтѣсе не ла  
чѣтѣцѣ аѣ пѣ сѣлѣт еле дѣн парѣтеа лорѣ чеа маѣ марѣ пропѣрѣтѣцѣ  
але кѣпѣталѣшѣлорѣ фѣкѣцѣ дѣн мѣшѣтерѣ шѣ пѣгѣсторѣшѣ де ѣрѣ  
де алѣлѣтѣерѣ?

Дѣптрѣ адѣвѣрѣ, сѣ маѣ репѣцѣмѣ, че се ва пѣтеа алеѣе дѣп-  
трѣо пѣцѣне, дѣн сѣлѣлѣ кѣрѣзѣа тѣте капѣтеле чѣле маѣ дешѣпте  
алѣргѣ тотѣ пѣмаѣ дѣпнѣ кѣте о ашеа пѣмѣтъ „сѣне кѣра“ (адѣкъ  
към амѣ зѣче постѣ фѣрѣ грѣжѣ), дѣптрѣ каре тотѣ вѣѣдѣ дѣ сѣ  
постѣсѣкъ; че сѣ ар алеѣе дѣн волѣлѣ постѣрѣ чѣлѣ фѣреѣскѣ, не карѣ  
рѣлѣ сѣмѣмѣ пѣптрѣ пѣрѣфекѣиѣнареа ѡменѣмѣ дѣн шѣтѣнде шѣ  
арте, дѣн технѣкъ шѣ дѣн индѣстриѣ, дѣн тѣте вѣзѣрѣте трѣпѣшѣ шѣ  
спѣрѣтѣале!

„Пѣнеа чеа сѣгѣрѣ“ о аѣ тоѣцѣ ачѣа карѣ зѣ дѣвѣдатѣ чева  
де дѣмне-ажѣтъ, тоѣ ѡменѣ пѣстрѣторѣ, трѣзѣ, пѣнѣчѣторѣ шѣ карѣ  
дѣшѣ шѣтѣ дѣпѣрѣна пѣтѣтеле, маѣ дѣн сѣкѣртѣ тоѣ ѡменѣ къ ка-  
пѣлѣ шѣ къ мѣптеа ла локѣ. Пѣпнѣ кѣндѣ ѡмѣлѣ е сѣпѣтѣсѣ, пѣте  
лѣкра; пѣпнѣ кѣндѣ лѣкрѣ, дѣшѣ пѣте авѣ пѣнеа сѣгѣрѣ, дѣшѣ пѣте  
пѣне шѣ кѣте чева ла о парѣте; еарѣ дѣн контра десѣстрѣлѣ (пѣ-  
порѣчѣреѣ) пѣпѣрѣвѣзѣте се пѣте асѣкѣра орѣ чѣне ла соѣѣтѣцѣле  
де секѣритате (каре дѣсъ не ла поѣ сѣлѣт преа пѣцѣне).

Дѣптрѣ адѣвѣрѣ, дѣкъ ар жѣдека тѣнерѣ ка че дѣ коотѣ не  
дѣпѣшѣ ачѣстѣ „пѣне сѣгѣрѣ“, атѣнѣ еѣ ар ста ла дѣдоѣелѣ фѣрте  
марѣ пѣпнѣ сѣ се детѣрѣмѣне а мерѣе ла зѣверѣсѣтате. Кѣцѣ  
пѣрѣкѣпѣнѣцѣ десѣпѣрацѣ сѣ ар репторѣче де о мѣѣе де орѣ ла врео  
месѣрѣе орѣ пѣгѣдеторѣе, пѣмаѣ дѣкъ шѣар маѣ пѣтеа адѣна ѡдатъ  
ла зѣлѣ локѣ ачѣлѣ кѣпѣтѣлашѣ, не карѣлѣ пѣрѣзѣдѣ дѣн апѣ дѣла  
зѣверѣсѣтате. Азѣѣ коло, зѣче апѣ де кѣндѣ сѣрѣпанѣлѣ тѣпѣрѣ  
сѣа дѣпортѣжѣтѣтѣ дѣптрѣ акѣте шѣ дѣкъ тотѣ пѣмаѣ пѣрѣкѣпѣнѣцѣ!  
Аѣ пѣ ера пѣтѣрѣнѣцѣ маѣ бѣне де дѣпнѣсѣлѣ, дѣкъ се фѣчеа дѣн  
капѣлѣ локѣлѣ пѣпѣтофѣрѣ, кѣчѣ елѣ асѣзѣ ар авѣа касѣ, фѣмѣлѣа  
кѣпѣталѣлѣ сѣлѣ шѣ — репѣмѣле де ѡмѣ ѡпѣстѣ дѣптрѣ конѣетѣ-  
ценѣ ѡлѣ.

Дѣн контрѣ сѣ арѣкѣмѣ шѣ о кѣзѣтѣрѣ прѣсте карѣера ин-  
дѣстриѣшѣлорѣ, че е дрѣпѣтѣ, не ачѣстѣ карѣерѣ дѣкъ воѣлѣ аѣла  
скѣпѣтѣцѣ шѣ пѣпорѣчѣдѣ; чѣ аѣчѣ дѣнкаѣ пѣ арѣ дрѣпѣлѣ нѣмѣнѣ  
сѣлѣ вѣѣере зѣкѣндѣ: Пѣкатѣ де апѣ тѣнерѣцѣлорѣ лорѣ пѣтрѣкѣцѣ  
дѣн класеле маѣ дѣпѣте, към шѣ де фѣрѣшѣшѣ вѣнѣшѣорѣ аѣ пѣрѣп-  
цѣлорѣ.

Дѣптрѣ ачѣеа ла индѣстриѣшѣ регѣла ѣепѣралѣ есте, къ дѣпнѣ че  
класелорѣ есте рѣлатѣве фѣрте пѣмѣрѣсѣ, апоѣ тотѣшѣ чѣѣ маѣ  
мѣлѣ се аѣлѣ бѣне, асѣкѣрацѣ, алѣцѣ еарѣшѣ фѣрте бѣне шѣ пѣмаѣ  
пѣцѣнѣ ѡменѣ сѣлѣ вѣтъцѣ де о сѣрте вѣтрѣгѣ сѣлѣ къ капѣлѣ нѣ сѣкѣ,  
дѣн карѣѣ ашеа орѣ тотѣ се алеѣеа нѣмѣкѣ, факѣ о трѣстѣ есѣпѣ-  
цѣне.

Чѣ зѣлѣ кѣлѣлѣ зшорѣлѣ не пѣте лѣтѣна шѣ маѣ бѣне. — Сѣ  
лѣзѣмѣ кѣцѣва сѣдѣнѣ де 18 апѣ шѣ тоѣцѣ атѣцѣ пѣгѣсторѣшѣ орѣ  
месѣрѣшѣ дѣн ачѣеа пѣрѣжѣстѣ. Пѣгѣсторѣлѣ, месѣрѣшѣлѣ, технѣ-  
аѣлѣ дѣн ачѣеа вѣрѣжѣстѣ а шѣ абсѣлѣтѣ класеле сале реале, комерѣ-  
чѣале орѣ технѣче шѣ акъм елѣ интрѣ дѣн сѣмѣрѣзѣ, арѣ зѣлѣ кѣ-  
штѣгѣ. Ла ѣрѣстѣ дѣсъ токъта не атѣнѣ се дѣчѣпѣ спѣселе чѣле  
маѣ грѣле.

Ачѣстѣ дѣн чѣле маѣ мѣлѣ цѣрѣ езропѣне арѣ сѣ маѣ а-  
штѣпте пѣцѣнѣ зѣче апѣ пѣпнѣ сѣ абсѣлѣе дрѣпѣтрѣле, сѣ пѣрѣкѣ-  
чѣе шѣ апоѣ сѣлѣ пѣпнѣтезе дѣчѣтѣшѣорѣ ла о лѣшѣорѣ къ карѣ  
се пѣтъ зѣче къ акъм пѣ маѣ сѣфере нѣчѣ де фѣме нѣчѣ де го-  
лѣтѣте. Ачѣштѣ 10 апѣ маѣ черѣ дѣла дѣпнѣсѣлѣ зѣна къ алѣа чѣлѣ  
пѣцѣнѣ 5000 фр. м. к. ка сѣ пѣтъ вѣетѣ трѣ шѣ дѣпнѣсѣлѣ шѣ сѣ  
се вѣзѣ дѣн о пѣлѣтѣшѣорѣ маѣ вѣнѣчѣкъ ка де 800—1000 ф. м. к.  
Пѣпнѣ атѣнѣ пѣгѣсторѣлѣ, месѣрѣшѣлѣ, технѣкѣлѣ лѣсѣ къ пѣлѣ а-  
пѣкатѣ ашѣ кѣлѣзѣ чѣѣ 5000 фр. м. к.; дѣрѣ апоѣ дѣкъ шѣ кѣр-  
тѣскѣ шѣ се вѣѣерѣ зѣкѣндѣ, къ аѣ кѣштѣгѣрѣ рѣле, кѣчѣ вѣпѣтѣлѣ  
лорѣ анѣалѣ кѣратѣ есте пѣмаѣ де кѣте дозѣ пѣпнѣ ла трѣѣ орѣ  
пѣтрѣ мѣѣ фѣорѣнѣ м. к. —

(Ва зѣрма.)

— (Мѣсѣе шѣтѣнѣцѣфѣкъ дѣн Арѣеалѣ.) Д. конте  
Емерѣкъ Мѣко, ка вѣрѣватѣ фѣрте ѣвѣиторѣ де шѣтѣнде шѣ дѣрѣторѣ  
де кѣлѣтра пѣтрѣѣе сале се пѣсѣсе маѣ кѣндѣ дѣн фѣрѣнтеа зѣлѣ  
комѣтетѣ де а фѣнда дѣн Арѣеалѣ шѣ пѣптрѣ Арѣеалѣ зѣлѣ мѣ-  
сѣе шѣтѣнѣцѣфѣкъ. Зѣрмаѣа фѣ, къ о сѣмѣ де вѣрѣвѣцѣ дѣн чѣѣ  
маѣ лѣтѣнѣцѣ сѣвѣшѣтерѣрѣ дѣн ачѣстѣ пѣрѣвѣнѣцѣ о рѣзѣмѣнте кѣтрѣ  
Преапѣлѣтеле локѣрѣ, шѣ еатѣ къ де кѣрѣндѣ сосѣ дѣла дѣн. мѣ-  
нѣстерѣлѣ алѣ трѣвѣлорѣ дѣн лѣзѣптрѣ пѣпнѣ капѣлѣлѣ Серѣн. Сале Д.  
Гѣбернѣторѣ ачѣеа рѣсолѣцѣне дѣмѣкѣрѣтѣорѣ пѣптрѣ тоѣцѣ вѣрѣвѣцѣ  
шѣтѣнѣцѣлорѣ, кѣмѣкъ атѣнсѣлѣ проѣктѣ сѣа пѣрѣмѣтѣ къ мѣлѣтѣ  
пѣлѣчѣре шѣ къ трѣвѣнѣца зѣлѣ мѣсѣе дѣн ѣнѣресѣлѣ кѣлѣтѣрѣѣ  
попѣрѣлорѣ ачѣстѣ цѣрѣ се сѣмѣте шѣ се рѣкѣнѣшѣте; атѣтѣ пѣмаѣ  
къ проѣктѣторѣѣ лѣ сѣ факѣ чѣваш модѣфѣкѣчѣнѣ сѣпѣгѣрѣ дѣн врео  
дѣлѣ арѣкълѣ аѣ статѣтелорѣ, дѣпнѣ каре ачѣлеаш дѣдатъ се ворѣ  
шѣ сѣвѣне Маѣес. Сале пѣптрѣ преапѣлѣа апробарѣе. Пѣпнѣ атѣнѣ  
дѣкъ комѣтетѣлѣѣ і се дѣ воѣе де а лѣа мѣсѣрѣ трѣвѣнѣчѣсе пѣп-  
трѣ дѣпѣнѣцѣареа мѣсѣлѣлѣ. Дѣчѣ лѣзѣдатѣлѣ конте, сѣтѣ гага де а  
порнѣ лѣсте пѣпнѣ тотѣ дѣра спрѣ а се фѣче колекѣте дѣптрѣ тоѣцѣ  
локѣиторѣѣ фѣрѣ нѣчѣ о дѣферѣнѣцѣ де наѣиѣналѣтате; пѣптрѣкъ ачѣлѣ  
ѣнсѣтѣтѣ ва фѣ алѣ пѣтрѣѣеѣ, еарѣ пѣ алѣ кѣтѣрѣѣ наѣиѣналѣ-  
тѣцѣ. —

— Лѣѣеа къ мѣтѣрѣѣе се тотѣ маѣ десѣте терѣе  
дѣн чѣле маѣ мѣлѣ жѣрѣнале шѣ дѣн тѣте камерѣле комерѣчѣале;  
маѣ тѣте дѣсъ сѣлѣт фѣрте аплекѣте а о вѣдѣ шѣтерѣсѣ, сѣлѣ адѣкъ  
пѣрѣфѣкѣзѣ асѣфѣлѣ, дѣкѣтѣ сѣ пѣ маѣ фѣе опрѣтѣ пѣдѣнсѣгѣ нѣ-  
мѣнѣ дѣкъ дѣшѣ ва вѣнде банѣ шѣ пѣпнѣ ла 12 процѣнтѣ. Сѣ  
ашѣтѣнтѣмѣ дѣсъ рѣсѣлѣтѣлѣ. —

*Вѣна,* 21. Ноѣмѣбре. Маѣсѣстѣеа Са ч. р. апѣстѣлѣкъ, къ  
рѣсолѣцѣне дѣн 10. Ноѣмѣбре а. к., а бѣневоѣтѣ а конѣеде графѣ-  
лѣ Георгѣе Анѣрашѣ шѣ комѣпѣиторѣлорѣ лѣ пѣптрѣ конѣесѣне, а  
лѣса кѣлѣдѣреа дрѣмѣлѣ де фѣрѣ алѣ статѣлѣ дѣла Солѣнокѣ ла  
Дѣвѣрѣцѣнѣ шѣ дѣла Пѣзѣнѣнокѣ — Лѣданѣ ла Орѣде дѣн дѣгрѣжѣреа  
лорѣ, къ конѣиѣе ка сѣ се дѣпѣокѣсѣкъ пѣптрѣ зѣмѣларѣе локо-  
мотѣвелорѣ; маѣ дѣнколо лѣа датѣ конѣесѣиѣнарѣлорѣ пѣмѣцѣ дрѣп-  
тѣлѣ ескѣсѣлѣ ла кѣлѣдѣреа зѣлѣ дрѣмѣ де локомотѣве (карѣ къ ва-  
пѣорѣ) дѣла Пѣста ла Мѣшѣколѣцѣ, де ачѣ ла Кашѣвоѣ; дѣла Мѣшѣ-  
колѣцѣ прѣсте Токаѣ шѣ Дѣвѣрѣцѣнѣ; дѣла Арѣдѣ спрѣ алѣтѣрѣре  
ла лѣнѣа Солѣнокѣ — Дѣвѣрѣцѣнѣ не Спаѣцѣлѣ дѣн ре Пѣзѣнѣнокѣ — Лѣданѣ  
шѣ цѣрѣнѣлѣ стѣлѣгѣ алѣ Тѣсѣеѣ; ачѣстѣ прѣжѣ де дрѣмѣ фѣратѣ  
ва пѣрѣта пѣмѣле де: „Дрѣмѣлѣ де фѣрѣ алѣ Тѣсѣеѣ.“

Инѣтрѣмѣнтѣлѣ де конѣесѣне сѣа пѣвѣлѣкатѣ спрѣ кѣпѣшѣтѣнѣца  
ѡвѣштѣсѣкъ шѣ спрѣ дѣдрѣпѣтарѣ. Ла ачѣстѣ дѣптрѣпѣнде еаѣ парѣте  
маѣ тѣте нотѣвѣѣѣтѣцѣле зѣгѣрѣшѣтѣ къ пѣнѣцѣле лорѣ; сѣмнѣ, къ  
пѣтрѣѣтѣстѣлѣ зѣгѣрѣсѣкъ пѣ кѣзѣтѣ дѣн кѣте пѣтѣрѣ ва се фѣе пѣлѣ-  
чѣпта, чѣ зѣнде вѣдѣ шѣ дѣнѣресѣ пропѣрѣ не лѣпнѣгѣ врѣо дѣптрѣ-  
пѣнде патрѣѣтѣкъ, аколо конѣѣгѣ къ тоѣцѣ шѣ жѣртѣсѣкъ пѣпнѣ  
ла кѣтамѣшѣ; асѣфѣлѣ де патрѣѣтѣсѣ се ашѣтѣнтѣ дѣла капѣталѣ-  
шѣтѣ шѣ пропѣрѣтарѣѣ чѣѣ маѣ марѣ шѣ дѣн алѣ цѣрѣ вѣчѣнаше. —

### Cronica straina

*ИТАЛИА.* Неапѣле. Дѣкъ нѣмѣка посѣтѣвѣ деспре пор-  
пѣрѣле асѣпра Сѣчѣлѣеѣ, нѣчѣ деспре апрѣмѣтерѣле сѣлѣ конѣесѣнѣле  
рѣцѣлѣ Ферѣдинандѣ. Чѣеа че не адѣкъ жѣрѣнале деспре ачѣеа-  
ста се дѣне пѣмаѣ де лѣѣиѣнѣлѣ де гѣчѣтѣрѣ, къ карѣ пѣ воѣмѣ а  
не дѣгѣста колѣпеле.

*ФРАНЦА.* Парѣсѣ. Пѣрѣмѣндѣсе шѣтѣрѣ дѣла Констанѣно-  
поле, кѣмѣкъ амѣбасѣдорѣлѣ франѣсѣкѣ Домпѣлѣ де Тѣвѣпѣелѣ,  
дѣмпрѣзѣпнѣ къ чѣлѣ рѣсѣекѣ Бѣтѣенѣфѣ, аѣ датѣ еарѣшѣ прѣтѣстѣ

ші къръ Решидъ Паша, дъпъ катъ фькъръ ші свѣтъ Али Паша, дп контра ферманъ ші пентрѣ конвокарея диванелорѣ ад хокъ дп Принципалете деспре о парте; еаръ деспре алта кьмкъ солъкъ австриакѣ ші челѣ енглезѣ азъ мѣжлочиѣ ла Порта дьрареа окъпаціей пль дп прѣшварѣ, франчесіи дпчелърѣ а ші арѣга петъдъштірея са прѣн органеле пьвлече кь тотъ манѣвляціа ориентъли, ба пе лъпгъ жьрналеле лорѣ ші кларѣ гьвернъкъ кь потабилитаціе мѣлтарі сѣѣ шьніотѣ фортѣ пе Австріа, пентрѣ дпдрѣспѣла кь каре кьтѣзъ а прочеде. — Дп Марціз се ва адъна корпъкъ ле-діслативѣ.

Спеселе че костарѣ пе Франца пьтрѣса ші адъстарѣа зпѣ армате де 483,000 ші 107,000, че ле цѣнѣ Франца пе пѣчорѣ де бьтале пентрѣ ресвоікъ ориенталѣ, свѣт рекѣфікатѣ де кьтрѣ министрѣлъ де ресвоікъ ші свѣе ла 541 мѣліоне франчі пьтаі пе авъкъ 1851.

— „Жьрналъ де Дебатѣ“ пьвлѣкъ кь лепъдарѣа копѣлорѣ дп Парісѣ азъ спорѣтъ дптрѣвнѣ modѣ неаштентатѣ. — Ньмърѣлъ трѣсвѣлорѣ дпн Парісѣ се свѣе акъм ла 70,000. „Opinia“ пь-вѣкъ дп Парісѣ, пь есте дпкъ лѣнштігѣ, плакателе ші арестъ-рѣле пь коптелескъ. —

**ТЪРЧИА. Константинополь.** Дп кавса дешертърѣі Принципалелорѣ се дпскѣмъ потѣ дипломатиче мерѣ; деспре ресълатѣ пь се штіе. — Енглезіи дпшедекъ пе рьші сѣ пь потъ дптра ла інселе Іернілорѣ; дар о пьці ші дьба де тьхърѣ „Багер“ а енглезилорѣ, каре вьпъ дьшъ преварікаціи де саре, кь гонѣндѣ пе пеште транспорте рьсешті пль ла Іенікале аколо фѣ дп-тімпнпнатѣ кь тьхърѣ ші кь фокѣ, дпсѣ ачѣста пе пьцелелерѣ о копъсерѣ соліи респектѣ.

— Треі васа до лѣніе але флотей адміралъли Лѣонс азъ дп-тратѣ дп 30. Окт. дп Босфорѣ, знде азъ сѣ іернезе. Дп каселе Есел. С. Фадѣ Паша с'азъ цѣнѣтъ ла 29. Окт. о копферѣндѣ дп квестіа диванърлорѣ ад хокъ а Пптелорѣ, ла каре пре лъпгъ Л. С. Мареле Везірѣ ераѣ фацѣ ші репрезентанціи Францей, Австріей, Англіей, Пьрсіей, Рьсіей ші а Сардиніей. — Дела іпъвлеле Архіпелазълі вѣнѣ трѣсте рапортьрѣ деспре давпеле кьшъпате де кьтрѣмърѣлъ де пьшънтѣ; ачѣста азъ цѣнѣтъ ла Крета 4 1/2 мѣнк-те, 3 пьтрѣмі але політѣей Еракліонѣ с'азъ свърпнатѣ, 570 крештіні ші 1400 терчі с'азъ дпгронатѣ, давпа материалъ се свѣе ла 250 мѣліоне лѣі ла Родзеѣ, пе ла деосевіте локалітѣці с'азъ свърпнатѣ песте 300 касе.

Ла Скьтарі с'азъ десконерѣтъ зпѣ копплотѣ а тьрчѣлорѣ асв-пра лѣі Nizam, кареле авѣа сѣ се дпкеіе прѣн оторълъ амплѣ-іадлорѣ, дар Паша десконерѣндѣ азъ арестъгѣтѣ пе партизанѣ ші с'азъ еснесѣгѣ ла Константинополь. „Morning Post“ дпшътъ Рь-сіей кь: маі паште де а тьрда порціа Бесарабіей, азъ стрѣкатѣ пьдърѣ ші азъ кьрматѣ четъці ші прѣн шьпъцъперѣа Болградълі ш'азъ пьстратѣ прѣн лавъкъ Іалъпъгѣ о копънкаціе кь Дънъре, дела каре дъпъ трататѣ арѣ сѣ фѣе депъртатѣ. „Г. М.“

**Tier'a românească si Moldavia.**

Прѣнціпалете дела Дънъре. Комісізнеа експѣнтъ пентрѣ регъларѣа коръверѣі пе Дънъре с'а дптръпѣтъ акъм пѣде-пѣнѣ ші а цѣнѣтъ чеа дпн тьхъ шедѣндѣ дптръпѣтъ дп Галаці. Еа сѣ дпн персоналітѣціе зрѣтѣрѣ, 7 ла пьмерѣ: Пентрѣ Пьрсіа консіа. Бѣттер, пентрѣ Австріа консіа. де секцізне ші консълъ Беке, пентрѣ Рьсіа консіа. де кьрге варонѣ де Оффенбергѣ, маі паште фостѣ секретарѣ дп канцеларіа Прѣнцълі Горчѣкоффѣ, пентрѣ Франца D. Енгелхардт, офѣціалѣ дпн министрѣлъ де естерне азъ дпшѣрѣаълі, пентрѣ Англіа, іпѣперѣлъ мажорѣ Стоке, пентрѣ Сардиніа дпректоръ шьколей де коръбіѣтъ дпн Ценза, кьпѣта-рѣлъ де флотъ Александрѣ Д'Асте, еаръ пентрѣ Тьрчіа цѣпер-аълі Омер Паша.

„Прѣса де Ориентѣ“ пе дппъртъшеште чеа че се штіе пе дпн афарѣ. Еа скрѣе, кь дп Валахія се фортарѣ дѣѣ партиге, каре пе зі че мерѣ се маі консолідѣзъ — спре вькьрѣа алтѣ-ра. — О партѣтъ, каре кьстѣ дпн пропрѣетарѣі ші воіерѣі чеі маі пьтерпѣчі пре ші дпн тоці чеі маі авъці ші дпн класеле чѣле маі пьтѣпте се алътърѣ кьтрѣ консълълі енглезескъ, прѣкьндѣ чеа-лалът копъсѣ дпн класа мѣжлочиѣ ші дпн дпцелелѣндѣ кь жьпѣ-теа се гьрпѣзъ пе лъпгъ консълълі франчесѣ.

Дп скьртѣ време ва маі вені зпѣ поѣ консълъ дп Бькь-решті, зпѣ серъѣ де породѣтъ ші апоіѣ се маі дѣ окасізне де лѣншърѣ, кь тьргъпшърѣле пь ліпсескъ. — Де кьндѣ се денъмі, адекъ, Дп. Міланѣ Петронѣвѣчѣ, зпѣ кьмпнатѣ азъ прѣнцълі сьр-вѣскѣ, де зпѣ фелѣх де солѣ ла Порта, Канѣ-Кехаіа, се іві ші се фьрмънтѣ дп Сербіа ші дп Константинополь ші ідеца чеа пькъвѣтъ неашълі славонѣ, — пе каре се маі дпкордарѣ одатѣ сьрѣі сѣ о реалісезе дп тімпнѣ маі векѣ, — кь лорѣ леар фаче шаре ліпсѣ а цѣнѣ дп Рѣмъніа зпѣ аѣнтѣ, каре се аперѣ дпрѣнтърѣле сьрѣілорѣ, че се алъ дп Прѣнціпате ші се

кьлѣгъ коптрѣвѣзѣнеа чѣлорѣ облігаці а о пьтѣ гьвернълі сьр-вѣскѣ. — Референтълъ маі дѣ пе фацѣ ші зпеле date статістиче, кь адѣкъ дп Валахія с'ар алла 8000 де астѣелѣ де сьдіці сьр-вѣшті (афарѣ де сателе че се алъ свѣтѣ гьвернълі цьрѣі знде локъескъ). Перспектѣва кь аѣнтълъ о дпвѣлескъ сьрѣі дп пь-ціне кьвѣпте, кьмкъ, ад. „еіѣ ар мѣжлочи дпгре Прѣнціпалете че свѣтѣ сорорѣ мьлте рапорте комѣрціале, пе каре а ле лъді, але апѣра ші а ле маі дпгнде ар фѣ чеа дпн тьхъ шісізне а аѣн-тълі сьрѣескъ.“

Сьрѣі свѣт о пашѣ вьпъжѣсѣ, каре дъпъ че ші а асѣкьратѣ націоналітатеа ші леѣа с'а фькьтѣ пьтерпѣкъ кь ачѣеа, кь ла е-пѣче стрънѣпѣтѣрѣ ші префькьтѣрѣ азъ пьрѣсіѣ партиделе ші азъ сьрѣіѣ тоці ка зпѣлъ се деа фьрпте ші пѣпѣ кь орѣе перѣкълъ че ле аменпца; еар дп тімпърѣ де паче лъкрѣ дп цѣсѣтърѣ кь пропагандѣ чеа шаре панславѣстѣкъ спре а дпрѣла свѣтѣ манѣ релѣціѣсѣ пре фаміліеле чѣле маі богате дпнгре корѣліціонарѣі лорѣ де алъ пашѣне, ка кь ажъторѣлъ ші кь деожьрареа іпте-реселорѣ націонале а ле ачѣсторѣ, сѣ ші зідѣокъ ла вѣіторѣлъ чѣлѣ шаре, кьм о факѣ ачѣста ші грѣчі. — Нъ се азде дпсѣ, ка ші Прѣнціпалете се кьцете а ші креа аѣенці пентрѣ Сербіа сѣѣ айте цьрѣ. — (Дп парѣтѣсѣ адазѣемѣ, кь сьрѣі штіѣ ші ага. Канѣ-Кехаіа сьрѣескъ арѣ дп Константинополь зпѣ саларѣ ор-дінарѣ де 3000 фр. мон. к.; 6000 фр. пентрѣ гала серѣдізлі, 4000 фр. пентрѣ вакшѣше (дърѣрѣі), 1000 фр. пентрѣ о тьзѣ де пьтѣгѣ, 1000 фр. ванѣ де екіпаціз ші 1400 фр. пентрѣ серѣиторѣ. Акъм прѣн трафѣкъ се мѣжлочи венѣтълъ лѣі кь вѣндѣреа зпѣі касѣ ла 20,000 фр. т. к. пе анѣ, ла 141,000 піастрѣі. Акъм се пе-воіеште гьвернълъ сьрѣескъ а ші дпѣіпца зпѣ дрѣмѣ де фѣрѣ прѣн цѣрѣ.

Дела Лондонѣ се скрѣі деопре патриотѣзмълъ ромънілорѣ дпн Прѣнціпате тогѣ дп „Оест. Z.“ мьлте верзі ші зскате, кьмкъ, ад. Бьртѣанъ ар фѣ фостѣ дпсърѣпнатѣ а мѣжлочи мѣетѣпълъ дела Бриггонѣ, знде дпнгре алтеле се реферѣрѣ ші зпеле ка а-чѣстеа:

„Вѣперѣа лѣі Соліманѣ Паша дп ап. 1848 ші реашѣзарѣа зпѣі гьвернѣ легалѣ ар фѣ делътърѣтъ тоѣе прѣпъсърѣле пентрѣ о-кьпациа рьсѣскѣ, дѣкъ Росетакѣ, Бьртѣанъ ші еліта п'ар фѣ датѣ гьвернълі рьсѣскѣ пе тогѣ зѣа пѣже прѣтекътърѣ сѣ сілескъ пе Порта, ка сѣ ші рекѣеме комѣсарѣлъ ачѣста ші дп локѣі сѣ трѣ-мітъ пе Фадѣ Ефенді. Аргѣзлеле чѣле іпчѣндіаре а ле лѣі Ро-сетакѣ дп „Пръкькъ“ (жърналѣ ла 1848) свѣт кьпѣокъте. Про-кѣтъмъчѣпѣле лѣі кьтрѣ попорѣ; дпчѣркарея де а арде дп пьвлѣкъ регъламентълі органѣкъ, ші дп зрѣтъ тьчѣлъкъ дела деалъкъ Спѣ-рѣі, дедѣрѣ кабѣнетълі рьсѣскѣ окасізнеа дорѣтъ де а ші трѣміте армате дп цѣрѣ. Пентрѣ есчѣселе ачѣле ші пентрѣ зрѣтърѣле лорѣ ар де а мьлѣтѣі Рѣмъніа пьтаі вьрѣадлорѣ ачѣлора, пе карѣі дп лъсѣ Іоанѣ Гѣка дп Бькьрешті ші дпнгре карѣі Росетакѣ ші Бьртѣанъ ераѣ чеі маі перѣкълоші, пентрѣкъ еі дпаштеа по-порълі се кредѣаѣ а фѣ партисанѣ аї касѣі лѣі. Сосѣндѣ Іоан Гѣка дп Кпѣполе чеа дпн тьхъ дпкордарѣ авѣ а десѣіпа пе емі-гранці. Чеі маі дпцелелѣндѣ дпнгре емігранці цѣнърѣ таре дѣ ді-рѣлѣчѣнеа веке, де гьвернѣ аѣномѣ азъ Рѣмъніей, сьзѣранітатеа Порціі ші дьшътѣніе дпн контра рьшілорѣ. І. Гѣка дпшѣ трасѣкъ-трѣ сіне пе коппачѣі лѣі Одобескъ ші пе алѣці де фьрѣпа ачѣ-ста, апоі ші пе зпѣі алѣці тіперѣ невълі, карѣі пь штізѣрѣ че вьраѣ; лъпгъ ачѣштіа се маі алътърѣрѣ тотѣ фѣлізѣ де прѣіетѣні мѣсте-рѣіоші, карѣі се дѣдеаѣ де ромъні. Ачѣстѣ чеатѣ де врѣо 20 вьрѣадѣ дпчелърѣ пропагандѣ дпн контра Порціі. Бьртѣанъ пьвлѣкъ дп Лондонѣ о вьрѣшърѣ сьзѣрѣтѣрѣ дпн контра гьвернълі тьрѣескъ, ачѣста ера онълъ чѣлѣ дпн тьхъ дп дпцелескъ прѣрѣескъ. Дъпъ копвенцізнеа де Балта-Лѣманѣ еші зпѣ прѣтѣстѣ азъ „комѣтетъ-лі демократѣ“ свѣтскрѣіѣ ші де Бьртѣанъ ші де Росетакѣ, карѣ пь авѣ алта де скопѣ, дѣкътѣ ка сѣ дьшътѣнѣскѣ ші маі таре пе ромъні кь Порта ші кь кабѣнетеле европѣе ші ка се жѣстіфіѣе пьлѣсѣтеле рьсешті асвѣра анархѣі.“ Дателе деспре актѣвѣтатеа лѣі Бьртѣанъ дпн ап. 1854 свѣт кь мьлѣтѣ маі лъці де кьтѣ с'ар пьтѣ дппъртъшѣ ші кь мьлѣтѣ маі дптерѣсанте де кьтѣ сѣ — потѣ — фаче чѣнева дпн еле зпѣ естратѣ. —

**Іашіі, 8. Ноѣмьре к. в.** „Газета де Молд.“ пе дппъртъ-тъшеште зрѣтѣрѣле:

„Марці дп 6. але кьрѣптеі азъ рьпосатѣ дп вьрѣстѣ де 75 ані Доатпа Вѣрпѣчѣаса Маріа Балш пьскътъ Кѣпакі, тьма Есч. С. Каймакамълі. Дпгронѣреа с'азъ фькьтѣ асѣзі кь опоръ-рѣле кьвеніте ачѣсгѣі даме респектабіле ла вѣсерѣка Бьрѣоіѣ. Есч. Са Каймакамълі, соціа Есч. Сале, фаміліа, метърѣі консі-лізлі, мьлѣі дпн стрѣніі чеі дпсѣмпаці ші зпѣ шаре пьмърѣ де воіерѣі ші де пѣгъцѣторѣ азъ асѣстатѣ ла асѣтѣ черѣмоніе офѣціатѣ де Преосѣ. С. Мітрополѣтѣ, кьпѣіратѣ де дп. клѣрѣ.

— Де треі зѣле авѣтѣ отътѣ мьносѣ, кареле зрѣеазъ а аѣопѣрѣ пьшънтълъ кь о гроасѣ дпвѣлітърѣ. Дѣкъ фѣргълъ с'арѣ цѣнеа, апоі с'ар форма зпѣ дрѣмѣ фьрѣмосѣ де саніе. — Пль анѣ копънкацііе пь сазъ дптързіегѣ.“ —

ОБСЕРВАЦИИ

Дн брошюра съ памето Д. М. Дръгичи типригъ дн Темшора дн 15. Ноembrie а. тр., къ скопъ, към зиче, де а рефрѣце пѣ- реріе партиделоръ романе деспре семеле скріеріи, къ каре съ трѣбскъ romanii.

(Дрмаре din Nr. тр.)

Че фолосѣ ар аштепта авторѣлѣ дакъ, къ скопъ съ дндемне ла ориче не знѣ Махomedанѣ, каре пѣмаі лимба са тѣрчѣскъ при- чене, дн декрѣсѣ де 10 саѣ 20 де ані еар' тотѣ тока дн лимба романѣ? — Апоі фіиндкѣ релеѣеа крештинѣ ла днчелѣтѣ нѣ аѣ авѣтѣ алте церемоніи бисеричешті, де кѣтѣ пѣмаі кѣнтѣрї, рѣгъ- ченї, шї спликареа евангелїѣлї, днвѣдѣтѣрѣ пѣсторѣскъ, че церї- монїи ор фостѣ ачеле, деспре каре ворѣеште авторѣлѣ нѣ се ште, пентрѣкѣ рѣгъчѣнїе, кѣнтѣрїе, шї маі вѣртосѣ спликареа евангелїѣлї, — дѣнѣ кѣнрїѣскѣлѣ мїнтеї сѣлѣтоасе, ор тревѣтѣ съ фїе дн лимба попорѣлї, адекъ романѣ, еарѣ алте церемонїи нѣ ор фостѣ.

Аргѣментеле авторѣлѣ брошѣреї ачї атїнсе нѣ сѣнт рѣзїма- те, пропїте къ вѣрѣнѣ авторѣ векї критїкѣ, ба кредѣ къ нїчї аз- торѣлѣ сїнгѣрѣ ар фї конвїнсѣ шї леарѣ креде днтокма; ле асѣчо дн брошѣра са тотѣшї пѣмаі къ скопѣ, ка дн ачеле аргѣменте фалсе съ пѣтѣ deduce, сѣ пѣте фаче о зрмаре, къ romanii дн лимба са романѣ попорѣлѣ, пѣлѣ кѣндѣ — доарѣ дн мїла гре- чїлорѣ саѣ а словенїлорѣ? — ор примїтѣ словеле, адекъ дн е- пока а 3-а, пѣлѣ атѣлчї нѣ ор скрісѣ, шї аша нїчї лїтере нѣ ор авѣтѣ.

Брошѣра поменїтѣ ворѣеште де romanii песте тотѣ фѣрѣ осевїре днтре лїтератїи шї пелїтератїи, дечї съб кѣвѣнтѣлѣ „ро- манї“ днчелѣе тотѣ попорѣлѣ, аша дарѣ Ф. 3. зиче, къ тотѣ по- порѣлѣ романѣ а штїтѣ асемenea лимба са романѣ, шї чеа елї- пѣ, гречѣскъ, да нѣ днсѣмнѣ вре знѣ авторѣ дн тимѣлѣ ачела, каре ар тѣртѣрїсї ачела, аша дарѣ, дакъ шї е адевѣратѣ къ лї- тератїи ор штїтѣ лимбеле ачеле, кѣтѣкѣ тотѣ попорѣлѣ романѣ аѣ штїтѣ елїнеште, къ атѣта маі пѣцїнѣ се пѣте креде, къ алтѣ- мїнтреа адѣкѣндѣ къ сїне штїнѣа лимбей елїне, ар ворѣїо ро- манїи шї азї, саѣ бареш с'ар аѣла зндева екрісѣ: кѣндѣ ор дат'о зѣвїтѣреї? —

Ачї днтрѣеште авторѣлѣ, къ romanii, (адекъ попорѣлѣ тотѣ) ор авѣтѣ лїтератѣрѣ, ор фостѣ асемenea проконсїдї дн dove лимбї, пѣ тимѣлѣ ачела маі кѣлѣ, романа шї елїна: тотѣшї Ф. 5 — фѣрѣ съ осебеаскѣ вре знѣ алтѣ тимѣлѣ, зиче: къ аѣарѣ де пре- одї, карїи (дѣнѣ штїнѣа лѣї Ф. 4 дн капѣтѣ) ор фостѣ тоцї гречї, нїчї знѣ омѣ, кѣтѣ де mare domпѣ съ фїе фостѣ, нѣ а штїтѣ чїтї шї скріе, прїп зрмаре тотѣ ачела попорѣ а фостѣ кѣлѣ, шї тотѣ ачела а фостѣ deodatѣ шї челѣ маі пекѣлѣ, челѣ маі простѣ. Че контразїчере!

Таре се разїтѣ авторѣлѣ не ачела жѣрстаре, къ дн тимѣ- рїе векї, адекъ маі пѣнѣте де че ор днчелѣтѣ romanii къ слове а скріе, нѣ с'ар аѣла вре знѣ документѣ къ лїтере, шї аргѣмен- тѣлѣ ачестѣ дн адевѣрѣ зшорѣ пѣте съ дѣкѣ не мѣлї дн рѣтѣ- чїре. — Сѣлѣ лѣмїнѣтѣ дарѣ, сѣлѣ лѣтѣрїѣлѣ:

Бїне съ днсемнѣлѣ, къ ачї нѣ е вѣрѣа деспре знѣ тимѣлѣ ѳрекаре тѣрїнїтѣ, чї деспре стїндереа тимѣлѣлї пѣлѣ кѣндѣ ор венїтѣ Дако-Romanii din Italia, ба шї маі пѣнѣте, кѣндѣ ор фостѣ днкъ дн Italia. — Акѣм:

Дакъ вре знѣ документѣ скрісѣ нѣ се атѣлѣ, атѣлчї орї че пѣмаі аша пѣгемѣ цїеа де адевѣрѣ, дакъ мїнѣа сѣлѣтѣсѣ шї асемѣпареа къ алте днжѣмплѣрї тотѣ ачела ар днтрї. — Асе- тѣпареа дн обїектѣлѣ ачеста пѣгемѣ фаче нѣ пѣмаі къ лимбеле дѣлѣ днкѣрѣереа барбарїлорѣ кѣлївѣте, дн каре нїчї знѣ евенї- ментѣ нѣ а нїмїчїгѣ тотѣ скріерїе, чї пѣгемѣ фаче маі вѣртосѣ, къ лимбеле: халдаїкѣ, жїдовѣ, шї маі вѣртосѣ пѣгемѣ фаче асе- тѣпареа къ чеа гречѣскѣ; каре ашїндереа а фостѣ кѣлївѣтѣ дн тотѣ дїалектеле сале, шї маі вѣртосѣ а фостѣ дїалектѣлѣ елїнѣ редїкатѣ ла кѣлѣтѣрѣ. —

Кѣлѣтѣра знеї лимбї, лїтератѣра нїчї ла зн попорѣ нѣ с'а пѣс- кѣтѣ днтрѣнѣлѣ моментѣ, да нїчї прїп знѣ вѣрѣватѣ, чї ачела са дн- челѣтѣ пѣмаі дн лимба попорѣлѣ прїп скріере шї чїгїре дн лимбѣ ла знѣ попорѣ днтрѣдѣсе, съб декрѣереа маі мѣлорѣ зечї де ані, чїгїреа шї скріереа прїп маі мѣлї вѣрѣадї са дндрегатѣ, пѣтѣжѣтѣ; лї с'ор префїнтѣ рѣгѣле ортографїче, граматїче ш. а. пѣлѣ кѣндѣ трепатѣ а ажѣсѣ ла кѣлѣтѣрѣ; скріерїе дарѣ ла дн- челѣтѣ ар фостѣ пѣмаі дн лимба попорѣлѣ; — апої:

Нѣнѣте де аѣлареа тїнографїї ориче онѣ нѣ се аѣла дн мѣлѣ есемпларе към сѣ пѣте акѣм аѣла, дечї нїчї ера модѣрѣ ориче скрісѣ, маі вѣртосѣ съб днкѣрѣереа барбарїлорѣ, дн тим- пѣрїе перїчѣеа а пѣстра, кѣндѣ шї дн тесѣрї комѣареле исто-

рїче мѣлѣте ор перїтѣ; алтѣкѣм е лѣкѣрѣ дѣнѣ инвентата тїнѣрїе, кѣндѣ ориче зшорѣ съ тїнѣреште дн маі мѣлѣте сѣте, ба шї мїї де есемпларе, дн карї, дакъ шї маі перѣ, кѣте знѣ есемпларе тотѣшї съ маі аѣлѣ зндева, дакъ шї пѣмаі къ днжѣмпларе пѣс- тратѣ; еарѣ дѣнѣ че о лимбѣ а ажѣсѣ ла зн градѣ ал кѣлѣтѣреї, фїреште къ онѣрїе маі моментѣеа вреднїче де пѣстраре с'орѣ скрісѣ дн лимба кѣлѣтѣ, еарѣ пентрѣ лимба цѣрапѣ а попорѣлї де рѣндѣ ор рѣмасѣ днсемнѣрїе прївѣте, кѣлѣтече попорѣне ш. а. асемenea.

Ачѣста дѣмѣстрѣ пѣденїнѣ есемплѣла алтор лимбї модерне, къ мѣлѣте скріерї шї версѣрї, кѣлѣтече попорѣне дѣла знѣ локѣ ла алтѣлѣ, дѣла зна зѣчїне де ані ла алта пѣмаі аша трекѣ, дакъ чїнева ле кѣлѣе шї ле тїнѣреште, към а фѣкѣтѣ Ioan Erdeli пентрѣ маїарї дн „Népköltési Gyűjtemény A. 1848“ алтїн- треа токма шї версѣрїе, кѣлѣтечеле знеї провинцїи токма де арѣ фї скрісе аѣ тїнѣрїе, прїп алте кѣлѣтече пѣде перѣжѣндѣ прецѣ се даѣ зїтѣрїи шї се днмѣорѣжѣтѣ днсѣшї дн локѣлѣ паптерїи фѣрѣ съ ласе вре о зрмѣ дѣнѣ сїне, е да астѣфелїс де колекцїїне а лѣкѣрїлорѣ нїмїка днсемнѣтѣоре нѣ ера къ пѣтїнѣцѣ днпїнѣте де а- флареа тїнарїѣлї. —

Ачесте аша фїиндѣ, — че нїчї авторѣлѣ брошѣреї ва нега, їо кредѣ къ документѣ нѣ се аѣлѣ дн лимба попорѣлѣ романѣ, прекѣм нѣ се аѣлѣ дн чеа гречѣскѣ, ба шї дн челе маі тѣрѣїе: германѣ, франчѣзѣ фѣрте рѣрѣ се аѣлѣ; да пентрѣ ачела, фїиндѣ къ кѣлѣтѣра нѣ е алта, де кѣтѣ рѣгѣлареа, полїреа знеї лимбї, шї фїиндѣ кѣлѣтѣра знеї лимбї пѣмаі трепатѣ са редїкатѣ; апої фї- индѣ попорѣлѣ цѣранѣ а авѣтѣ провинцїалїстїи сїї, кѣлѣтечеле са- ле, нѣ се пѣте нега, къ тѣте ачесте ла днчелѣтѣ нѣ дн лимбѣ кѣлѣтѣ, каре днкъ нѣ а фостѣ, чї дн чеа пѣбѣлѣ цѣранѣ ор фостѣ скрісе, шї дакъ ор фостѣ скрісе, ачеле нѣ ор пѣтѣтѣ фї къ слове, чї къ лїтере, аша дарѣ romanii ар скрісѣ къ лї- тере. —

Мїнѣа сѣлѣтоасѣ маі таре днтрѣеште, къ пѣскарї лѣкѣрїї маі пѣцїнѣ днсемнѣтѣоре шї дѣнѣ ашезареа romanilor дн Dacia аѣ дѣвїтѣ се фїе скрісе къ лїтере дн лимба попорѣлѣ цѣранѣ. Ав- торѣлѣ брошѣреї кончѣде, къ romanii кѣндѣ ор венїтѣ дн Dacia ор авѣтѣ лїтератѣрѣ, ачела дарѣ трепатѣ а дѣвїтѣ сѣ се рѣдїче асѣпра лимбей попорѣне. — Сѣ днчелѣтѣ шї пої дарѣ дн кап- пѣтѣ, прекѣм а днчелѣтѣ шї лїтератѣра. Попорѣлѣ романѣ ка орї каре алтѣ, — ла днчелѣтѣ а фостѣ фѣрѣ лїтератѣрѣ, еарѣ дакъ са днтрїтѣ а авѣтѣ вѣтї, шї а кѣчерїтѣ алте попорѣ, дн- трѣ ачеле ла гречї а аѣлатѣ лїтератѣрѣ, ачела а кѣшїтїгатѣ пацї- лорѣ сѣї трїмїцїлѣлї ла школеле гречешті; ачестї дарѣ дндрѣ- чїндѣсе къ штїнѣеле, леорѣ адѣсѣ дн патрїа са дн Italia, орѣ мїжлѣчїтѣ школї, дн каре копїи romanii трепатѣ с'ор днмѣлїчїтѣ, шї аша лїтератѣра а крескѣтѣ шї с'а лѣдїтѣ дн тотѣ имперїѣлѣ romanii. Е да чїне ва днтрї, къ тоцї копїи romanii, кѣдї ор фостѣ дн школе, арѣ фї ешїтѣ тотѣ атѣдїа лїтератїи? — Дечї дакъ нѣ тоцї ор ешїтѣ лїтератїи, знїи днвѣдѣндѣ а чїгї шї а скріе, шї апої пѣрѣсїндѣ кѣрареа штїнѣделорѣ ор рѣмасѣ дн попорѣ, деспре каре ворѣеште авторѣлѣ брошѣреї; ачестї дарѣ нѣ ор скрісѣ онѣрї моментѣеа вреднїче де пѣстраре, нїчї ор скрісѣ дн лимбѣ кѣлѣтѣ, да ор скрісѣ тотѣшї дн лимбѣ попорѣлѣ знеї дн- семнѣрї прївѣте: Протокѣле, ешїтоле, кѣлѣтече, шї ачесте нѣ дн мѣлѣ есемпларе, дечї ачесте не авѣлѣтѣ маре прецѣ, фѣрѣ нїчї о фаталїтате днкъ с'ор нїмїчїтѣ. —

(Ва зрма.)

БЪЛЕТІНЪЛЪ ОФИЦІАЛЪ.

Nr. 2478, 1856.

CONCURSU.

Spre ocuparea vacantului postu invetiatorescu din comunitatea Costei se deschide concursu pene la 10. Ianuarie 1857.

Salariu e in bani gata 70 fr. mon. conv., 15 metrete de grau, 25 metrete porumbu in grauntie, 15 puncti de luminari, 100 puncti de sare 100 puncti de lardu, 6 orgii de lemn pe lenga cortelu naturalu, — si 1 jugeru de gradina.

Competitorii suntu indatorati de asi da recursele sale provedinte cu atestatele debuinciose despre purtarea moral'a si politica, despre absolvarea studiiloru preparandiale, despre aplicarea de pene acum, si despre perfecta sciinti'a a limbei romane, — deadreptulu antistiloru comunali din Costei.

Datu in Fagetu, in 17. Noembrie 1856.

1-3

Dela c. r. Pretura.